

Preios de suscripción

En esta Capital, resto de la Provincia y Península española, un mes . . . 1'50 Pta.
 En el extranjero, un semestre . . . 12'00
 Número suelto, 10 céntimo.
 Número atrasado, 15
 Anuncios, comunicados y remitidos á precios convencionales.
 Toda la correspondencia administrativa debe dirigirse al señor Administrador de LA OPINIÓN.

LA OPINION

En la Administración de este Diario y en la imprenta del mismo, San Francisco, 32.

Dirjase toda la correspondencia literaria al Director á la Redacción de LA OPINIÓN, San Francisco, 32, accesoria.

Teléfono núm. 11

EDICIONES COMPLETAS para todos los correos

DECANO DE LA PRENSA DE CANARIAS

DIRECTOR
POLICARPO NIEBLA

Santa Cruz de Tenerife, Martes 24 de Septiembre de 1912.

ADMINISTRADOR
F. MOLOWNY REAL

NUESTRO CANDIDATO

Don Antonio Rodríguez Lázaro

Eficazmente recomendado por nuestro insigne jefe señor Canalejas, el partido liberal de Tenerife presenta y apoya en la elección parcial que ha de celebrarse en esta Circunscripción el día 29 de este mes, al ilustre periodista con cuyo nombre encabezamos estas líneas.

¡Liberales, á defenderse!

Fijense bien nuestros amigos de Tenerife, Gomera y Hierro en el lenguaje desvergonzado y soez de «La Región», órgano de los conservadores reorganizados, y por ese lenguaje y por la desastrosa historia que tienen en la política de Tenerife, se convencerán del porvenir que les aguarda, si todos, en apretado haz de defensa y de ataque, no se preparan á vencerlos, á dominarlos y á que la candidatura ministerial, que es la nuestra, salga triunfante el domingo de las urnas electorales.

Esta actitud es para todos nosotros no solo de disciplina, sino de instinto de conservación. Porque ¿qué persiguen esos conservadores con el triunfo del Sr. Conde de Torrependo?... ¿Algún beneficio para el país? ¿Algún interés de sano patriotismo? Nada de eso.

Tenerife no puede esperar nada bueno del Sr. Maura, ni de sus correligionarios. El señor Maura, por sus antecedentes que no hemos de olvidar, ha permanecido siempre al lado de las bastardas aspiraciones de León y Castillo. Sus correligionarios de esta Circunscripción, ahora, antes y después, solo aspiran á que aquí no haya otro partido dinástico que pueda intervenir en la dirección pública de Tenerife, cuando el partido liberal ocupe las esferas gubernamentales.

Persuádanse nuestros correligionarios de que los conservadores, manchados de nuevo con el virus de venganzas y de odios hacia los liberales, á quienes tan rudamente han combatido y siguen combatiendo, reverdecerán los tiempos en que su desatentado caciquismo postro al país en un estado de vergonzosa imbecilidad.

Y nosotros, y con nosotros todos cuantos amigos tengan conciencia de sus actos y de su vida, hemos de hacer sonar el clarín de guerra, para que despierten los dormidos y los indiferentes y su despertar sea tan brioso que vean como huyen los enemigos en confusa desbandada.

¿Con que méritos cuentan el señor Maura y sus amigos ó servidores para que Tenerife les dé un diputado á Cortes?

Si fueran hombres leales y sin-

ceros, si se detuvieran en el examen de sí mismos, muy satisfechos se darían con estar sanos y salvos después de sus traiciones y de sus pactos con los enemigos de Tenerife.

Pero los conservadores, que dando muestras de un falso arrepentimiento, solo esperaron á verse unidos á los constantes defensores de los derechos tinerfeños, tomaron de nuevo posiciones políticas que erróneamente les facilitaron los liberales, y en ellas, que debieron haber renunciado si fueran dignos y honrados, se levantan contra el señor Canalejas y lo llenan de injurias y de improperios. ¿Y por qué? Porque el señor Canalejas, después de servir á Tenerife en todo cuanto solicitó, quiere que en este país haya una robusta representación suya y de sus ideales y que este mismo país, aunque solo sea por agradecimiento á él, elija Diputado á Cortes al señor Rodríguez Lázaro. Y esto no lo pueden tolerar los conservadores por que al señor Maura le agradecen sus repetidos intentos de dividirnos en dos provincias y satisfacer con ello á León y Castillo. Esta es la verdad escueta, y desnuda de todo artificio y de toda doblez.

Los liberales, según el criterio político de los conservadores, no debemos constituir un partido que tenga por jefe supremo al señor Canalejas, y seguir, como partido, las indicaciones suyas, aunque estas indicaciones tengan la fuerza convincente de su elevado proceder con Tenerife. No, esto no cabe dentro del pensamiento egoísta y partidista de los conservadores. Y esto sí que no lo podemos tolerar los liberales, los que siempre hemos sido víctimas del caciquismo conservador. En la próxima lucha electoral hemos de probarles que nosotros queremos vivir como partido y como patriotas, y que tenemos indiscutible derecho á que se nos respete.

Ayer «La Región» atribuyó al señor Domínguez Alfonso unas declaraciones indignas de quien se precie de hombre serio, leal y de conducta caballerosa. Pero pregunté «La Región» quien indicó al propio señor Domínguez, en unos difíciles momentos de la airada lu-

cha que en el Parlamento habían planteado los divisionistas con el auxilio de la minoría conservadora, que pidiera el recuento de señores diputados y por cual conducto recibió aquellas indicaciones. Nosotros no dudamos que sea explícita y veraz la contestación del diputado por Tenerife, que ahora aparece, según «La Región», frente á sus amigos y frente á las conveniencias patrióticas de este país.

Tenerife se labraría su propia ruina, si ligeramente, con torpeza inaudita, facilitara á los conservadores el triunfo electoral del señor Conde de Torrependo.

El jefe del partido conservador ha sido y es enemigo de nuestra causa. Durante sus estancias en la gobernación del Estado, Tenerife ha sufrido dolorosas amputaciones, y nadie olvidará que en su proyecto de Ley de Reforma local, que por fortuna quedó sin aprobar por el Senado, dividió la provincia de Canarias, según propuso, en una enmienda, el difunto señor Perajo, que era diputado por Las Palmas.

¡Quien hubiera oído el grito ensordecedor de estos conservadores, si otra hubiera sido la conducta del señor Maura! No se hubieran contentado con menos de tres diputados mauristas.

Pero ha sido el señor Canalejas el salvador de Tenerife, y los conservadores, chillando y bramando, le niegan el derecho á contar con un diputado ministerial por Tenerife, máxime cuando actualmente esta Circunscripción, está huérfana de ese diputado.

Y los liberales, esos pobres amigos nuestros, que por tantos años han esperado, sin obtenerla, la más pequeña sombra de poder, y con el poder la tranquilidad y el sosiego, están en el instante preciso de reconocer en el señor Canalejas á su verdadero jefe, más que jefe, amigo, y como amigo y jefe, un protector decidido, con el cual no es posible la intromisión en la política liberal de otros personajes y personajillos.

¡Liberales de Tenerife, desdichados elementos que siempre tuvieron encima de sus costillas el látigo conservador, á redimirse de ese padrón de ignominias y de sufrimientos, á votar al señor Rodríguez Lázaro y á hacerse acreedores de la alta y benefactora amistad del señor Canalejas!

Ya lo decíamos ayer: si algún amigo nuestro, por tener la desgracia de ser un celoso incorregible quiere suicidarse políticamente, que se suicide, si es que ya no se ha suicidado, pero nosotros, que amamos la vida para defender la patria chica de las tiranías conservadoras, vivamos al lado del Sr. Canalejas y con él demos días de gloria al solar tinerfeño.

¡Liberales, á luchar con decisivo denuedo, que nuestro será el porvenir!

POR RADIOGRAFÍA

(De nuestro redactor corresponsal)
Madrid 22—3'10.

BOLSA

Deuda perpetua 4p⁸ interior, 85'55.
Acciones Banco de España, á 448'00.
Amortizable 5 p⁸, á 101'45.
Cotización de la deuda amortizable, á 5 por 100, 00'00.

CAMBIOS

Londres, vista, á 26'70 por libra.
París, vista, á 5'65 por P.

Bolsa de París

Exterior español, á 94'50.
Acciones de ferrocarriles Norte España, á 485'00.
Acciones ferrocarriles (Madrid-Zaragoza-Alicante), Alicante, fr. 464.

AL PAIS

En vísperas de una elección que ha de influir poderosamente en la marcha de la política isleña y acaso también en los destinos de esta Isla, si el país retrocede á tiempos que ya creíamos olvidados, es nuestro deber dirigirnos á nuestros paisanos, haciendo un llamamiento á su conciencia patriótica, para exponerles con meridiana claridad las razones de que nos consideramos asistidos ante el problema electoral que se halla pendiente y lo que esta contienda afectará al porvenir tinerfeño.

Como en los reducidos términos de un Manifiesto no podemos reflejar nuestra opinión, porque queremos hablar al país con toda la sinceridad que le debemos por la representación que nos concedió en muy recientes circunstancias; como queremos demostrarle la lealtad con que hemos procedido y declinar la responsabilidad de nuevos peligros y de la actual perturbación en los hombres que desde hace tiempo, por impaciencias y ambiciones incomprensibles, han venido conspirando contra Unión Patriótica, llevando la indisciplina á sus filas y el desaliento y hasta el enceno á sus numerosos partidarios; como queremos hacer una historia fiel y documentada de este proceso político y de paso hablaros de la situación de Tenerife con respecto á la política nacional, para que no se falsee la verdad de los hechos y sepa nuestro pueblo quienes han sido allá sus salvadores y quienes sus enemigos, os convocamos á un

acto público que se celebrará el jueves á la noche en el sitio que oportunamente indicaremos.

Fieles ante todo á los compromisos y deudas de gratitud que con nuestros conciudadanos hemos contraído, por la confianza que en nosotros depositaron y el homenaje que nos rindieron á nuestro regreso de Madrid, desde entonces nos consideramos como los más incondicionales servidores de la voluntad popular. A ella, pues, queremos someternos para que nos desautorice si estamos equivocados, ó nos reitere su ayuda si logramos demostrarla el desinterés y la abnegación que nos mueven en esta lucha electoral y nuestro deseo de seguir sirviendo lealmente, con todos los entusiasmos y generosidades de la juventud—ahora más ardorosos que nunca—á esta nuevamente malaventurada tierra tinerfeña, que después de haberse redimido de una oligarquía política que la llevó á los mayores desastres, se quiere convertir otra vez en campo feudal del viejo caciquismo.

Tinerfeños: contra su intento, contra ese peligro, damos un grito de alerta que responde á nuestras más íntimas y honradas convicciones.

Contra eso nos rebelamos, contra eso nos declaramos en franca lucha, porque preferimos sucumbir en la palestra política, defendiendo los altos intereses que aún se hallan en litigio, á hacernos cómplices de nuevos reveses, acaso de males que no podrían conjurarse, porque ya se ha realizado el sueño de muchos políticos de destruir la Unión, que fué nuestro baluarte, para levantar sobre su pavés la bandera de la discordia, de la taifa y el cacicato entre las sombras, con sus conjuras, sus encrucijadas y sus odios.

Confiamos, sin embargo, en que el civismo y la cultura de este país sabrán evitar el entronizamiento de la vieja política y mantendrán entre todos los tinerfeños de buena voluntad los hermosos ideales de la paz, la fraternidad y el trabajo para realizar las grandes empresas en que cifra Tenerife sus días de esplendor.

Santa Cruz de Tenerife, 23 de Septiembre de 1912

Benito Pérez Armas.

Emilio Calzadilla.

DE UNA JUNTA

En la celebrada en el Gobierno civil por la provincial de protección á la infancia y represión de la mendicidad, se tomaron los siguientes acuerdos:

Lectura y aprobación del acta anterior.

Quedar enterada de la recaudación por espectáculos públicos en el mes pasado que fué de 517'19 pts.

Interesar del Excmo. Ayuntamiento que en los próximos presupuestos consigne la cantidad de 2.760 pts. para satisfacer el alquiler de la casa Asilo de mendicidad.

Reiterar á dicha Corporación la conveniencia de facilitar cuanto antes terreno donde construir el edificio en proyecto cuya solicitud hizose con fecha 4 de Julio próximo pasado.

LA INFANTA DOÑA MARÍA TERESA



En el Gobierno Civil se nos facilitó esta mañana el siguiente telegrama, conteniendo una noticia, que, cómo es natural, nos ha causado un gran sentimiento.

El telegrama dice así:

«Ministro de la Gobernación al Gobernador civil.—Tenerife.

Tengo el profundo sentimiento de participar a V. E. que a las doce de hoy ha fallecido repentinamente, á causa embolia, S. A. R. la Serenísima Infanta, D.^a María Teresa.»

También se ha recibido en este

Gobierno Civil otro telegrama que dice así:

Cómo continuación á mi telegrama anterior le participo á V. S. que la conducción del cadáver de Su Alteza Real la Infanta D.^a María Teresa, tendrá lugar mañana por la tarde, á las dos y media, tributándose los honores de Princesa de Asturias.»

LA OPINIÓN, al lamentar la muerte de tan virtuosa y egregia dama, hace llegar hasta la familia real, sus sentimientos de honda pena.

Cámara oficial de Comercio

Industria y Navegación
de la provincia de Canarias

A las dos de la tarde del 17 del actual y con asistencia de los señores, La-Roche (D. Carlos), García Corrales, Hamilton (D. Carlos), bajo la presidencia de Don Pedro Ruiz de Artega, se reunió en sesión esta Cámara para el despacho de los asuntos pendientes.

Dióse cuenta por la presidencia de las comunicaciones recibidas que se refieren á la constitución de las Cámaras de Alava y Reus; renovación de la Junta directiva de la de Montevideo; toma de posesión de su cargo del ilustrísimo Sr. Presidente de la Audiencia territorial de Canarias; petición de los Sres. Esteban Brothers para que se les suministren nombres de casas de esta localidad que se dedican al negocio de bordados; informe de letrados dado á la Cámara de Barcelona respecto á cobranza de cuotas; ruego de la Cámara de Valencia para que se secunde y apoye la exposición elevada al Excelentísimo Sr. Ministro de Hacienda en contra del aumento de tributos; altas y bajas ocurridas en la matrícula de industrial y comercio de esta Capital hasta fin del mes de Agosto último; Real orden respecto á distintivo de las directivas de las Cámaras en los actos oficiales; invitación de la Asociación de propaganda de Madrid para el 5.º Congreso internacional de turismo; consulta de la Cámara de Palma de Mallorca respecto á Cajas rurales, Bancos agrarios y otras entidades agrícolas que ejercen el comercio; y, á libros y folletos enviadas que se anunciarán en la sección correspondiente del Boletín.

Leída por el Sr. Secretario la exposición que eleva la Cámara de Badajoz al Excmo. Sr. Ministro de Hacienda relativa á intervención de las Cámaras en las funciones administrativas referentes á la contribución industrial y de comercio, se acordó apoyarla.

Así mismo se acordó citar á los industriales del ramo de panadería para acordar las contestaciones al cuestionario recibido del Instituto de reformas sociales que trata de las condiciones del trabajo en dicha industria.

Se acordó también adherirse á la solicitud de la Cámara de Alava para conseguir de las diferentes empresas ferroviarias que el mínimum de peso por expedición de sus tarifas generales sea de 10 kilogramos en vez de los cincuenta actualmente establecidos.

El informe para el expediente de concesión de un pescante y camino de servicio donde dicen puerto «Marrero» término municipal de la Guancha, en esta isla de Tenerife, solicitada por Don Angel Benítez de Lugo, fué estudiado conviniéndose en emitirlo favorablemente.

Respecto á las Memorias que reclama la Dirección general de comercio se determinó contestar que dada la reciente reorganización de esta Cámara no es posible cumplir el Reglamento mas que en lo referente al ejercicio actual.

Dióse lectura al proyecto de presupuesto general de esta Cámara para el actual año fué admitido por la Comisión de gestión económica siendo aprobado, disponiendo su envío á la Dirección general del ramo para su aprobación definitiva reglamentaria.

En atención á la falta de condiciones del local que ocupa actualmente esta Cámara, se acordó el traslado de la misma.

Visto el ofrecimiento especial para las Cámaras de comercio del «Lowe's international commercial directory» y las condiciones ventajosas del libro que ofrece la casa editorial, se estimó convenientemente suscribirse por un ejemplar, levantándose la sesión á las tres y media terminados los asuntos al despacho.

Por Radiografía

En Santander. Mitin radical Un naufragio.

Madrid 23—3'30.

Avisan de Santander que en aquella capital se ha celebrado un mitin de los elementos radicales.

En este acto tomó parte el señor Lerroux, que pronunció un discurso fogoso, siendo interrumpido por un jaimista.

Con este motivo se promovió un monumental escándalo.

—En Archangel ha naufragado totalmente el vapor «Otnowea», ahogándose algunos pasajeros y tripulantes.

Los ferroviarios.—¿Huelga aplazada?

Madrid, 23—3'35.

En Barcelona, los obreros ferroviarios se han reunido en asamblea. El compañero Ribalta propuso que sea aplazada la huelga que se proyecta declarar.

Después de una empeñada discusión, la asamblea acordó otorgar un amplio voto de confianza á su junta directiva.

La impresión general es que la huelga será aplazada.

Una desgracia. Los conservadores.

Madrid 23—4.

Comunican de Puerto Llano,

que á consecuencia del hundimiento de una mina, han muerto tres mineros y tres resultaron con heridas de gravedad.

—Dícese que los conservadores iniciarán un debate parlamentario sobre los incidentes ocurridos con nuestros cónsules en Marruecos.

Muerte sentidísima.

Madrid, 23—14.

Su Alteza Real la Infanta doña María Teresa, que permanecía en el lecho á causa de su reciente parto, trató de incorporarse en la cama á las 12'12 del día de hoy, sufriendo un ataque de embolia que le produjo la muerte instantáneamente.

La impresión que en Madrid ha producido esta nefasta noticia, ha sido inmensa.

Al palacio de la desdichada infanta acudieron la familia real y el Gobierno de Su Majestad.

Rebaja de pasaje

La Sociedad Navegación e Industria, con motivo de las fiestas del Centenario de Cádiz, ha dispuesto conceder pasaje de ida y vuelta, de este á aquel puerto, con el 40 por 100 de rebaja, á todos los pasajeros que embarquen en sus vapores, siendo valedero el retorno solamente por los buques de dicha Compañía que saldrán de Cádiz los días 6, 11 y 16 del próximo Octubre.

Ecós de Sociedad

Ayer regresó de Garachico la distinguida y culta señorita Carmela Eulate.

Ha sido operada una pequeña hija del señor Director de esta sucursal del Banco de España. El estado de la enfermita es satisfactorio.

Ha regresado de Alemania nuestro muy querido amigo, D. Ignacio Zamorano.

Para Cádiz se ha embarcado el joven y aprovechado estudiante de medicina, D. Jacinto Aparicio.

Ha llegado á esta Capital, en viaje de negocios, el conocido comerciante parisiense D. Mauricio Gomez.

Para la Península se ha embarcado la distinguida y bella señorita Ana Diez de Oñate, hija del señor Delegado de Hacienda de esta provincia.

De la Península ha regresado, el catedrático de árabe vulgar de esta Escuela Superior de Comercio, D. León Mobily y Güitta. Sea bienvenido.

Regreso de la familia Real

En el Gobierno civil se ha recibido el siguiente telegrama:

«Ministro de la Gobernación al Gobernador civil.—Tenerife.

Han regresado sin novedad de San Sebastián S. S. M. M. el Rey y la Reina Doña Victoria, con sus angustiosos hijos, siendo recibidos en la estación por las damas y personas de la Real familia, el Gobierno, Autoridades de todos los órdenes y numeroso público que también ocupaba el trayecto hasta Palacio y ha tributado á S. S. M. M. señaladas muestras de cariño, adhesión y respeto.»

Movimiento de viajeros

En el vapor español *Delfin* llegaron ayer de la Península los siguientes:

D. Pino López, don Santiago Olazaga, y señora, D. C. Mendoza, D. Pino Moreno, D.^a Carmen Bethencourt, doña Concepción López, D. José Moreno, D. Esteban Fernández, D. Florencio Salhon, León Mobily, D. Ramón Pérez Fernández, doña Teresa Delgado y un niño, don Bernardo de Mesa, D. Juan Tomás Ferrer, D. Celso Grandi y dos de familia y D. Arturo Zamorano.

AVISO

al Comercio y al público en general

El vapor *La Palma* de la Compañía de vapores correos interinsulares canarios hará la expedición al Sur de esta isla el 26 del corriente á las 10 de la mañana, en lugar de las seis de la mañana como es costumbre efectuarlo; recibiendo la carga el día anterior.

Notas marítimas

Segun nos comunican los Sres. Hamilton y C.^a, de esta plaza, en los días 3 y 7 del próximo Octubre son esperados en este puerto los rápidos vapores correos alemanes pertenecientes á la Compañía Hamburguesa-americana, *La Plata* y *Wassgenwald*, los cuales vienen procedentes del puerto de la Habana.

El vapor *La Plata*, que llegará el 3 de Octubre, trae el siguiente número de pasajeros para estas islas: 215 para Santa Cruz de la Palma, 73 para Tene-

rife y 17 para Las Palmas y 617 bultos de mercancías. Asimismo nos comunicó que el día 4 de Octubre llegará fijamente á este puerto el moderno vapor de gran marcha de la misma Compañía denominado *Bavaria*, el cual saldrá directamente para la Habana, admitiendo pasajeros y carga.

De paso para Natal hizo ayer escala en este puerto el vapor inglés *Intaba*, que procede de Londres con numeroso pasaje.

Hoy entró el vapor inglés *Buxton* que procede de Hull en viaje para Buenos Aires, con cargamento de carbón mineral.

—De Cardiff ha llegado el vapor español *Paulina*, con carbón mineral para los depósitos de este puerto.

—También ha fondeado el vapor inglés *Chelford*, que trae un cargamento de dicho combustible procedente de South Shields.

—Hoy ha hecho escala en este puerto el vapor inglés *Tregothman* que se dirige á Rouer con cereales procedente de la Argentina.

GUARDIA CIVIL

REYERTA.—La Guardia civil del puesto de Arrecife ha detenido á Antonio Duarte y Bernardino Morín, por promover una acalorada reyerta, produciéndole el primero al segundo una herida en la cabeza.

ESCÁNDALO.—La de Guía ha detenido á Juan Pérez, por promover un fuerte escándalo en la vía pública.

UN HURTO.—La Guardia Civil del puesto de la Orotava ha detenido á Salvador Pérez y Gaspar Martín, por cometer un hurto de 10 ptas. en el domicilio del vecino de aquella villa, Don Balbino Estevez.

REYERTA.—La del puesto de Granadilla ha denunciado á Pio Franquis, José Martín, Luis P. Delgado y Pedro Salazar, por promover una acalorada reyerta en la vía pública.

Se venden cuatro magníficas vacas de raza Suiza, dos de ellas dando abundante y excelente leche. Las otras dos parirán en el próximo mes de Noviembre. Darán razón: Castillo, 24.

NOTICIAS

Se ha embarcado para Lanzarote y Fuerteventura el general Sierra, segundo jefe del Gobierno militar de Las Palmas.

Ha sido detenida la vecina de esta Capital María Quintero, por resultar cómplice del robo de unas 5.000 pesetas y otros objetos, cometido en el establecimiento del indio Chanamal por Goopaldá Dewas.

El cónsul de España en la Guaira participa la muerte allí ocurrida de don Fernando Martel, de 29 años de edad, casado, agricultor y natural de estas islas.

Esta noche debutarán en el «Salón Novedades» unas celebradas malabaristas que vienen precedidas de gran fama.

También se exhibirán interesantes películas.

En el «Parque Recreativo» se pondrán esta noche en escena las obras *Amor que huye* y *la Mosa de mulas* (estreno).

D. Domingo Mendoza Fernández y D. Domingo Fagundo León, han solicitado el cargo de juez municipal de Chipude (Gomera). Y el de Fiscal del mismo tribunal, D. Nicolás Barroso León y don Bernabé García.

Ha sido destinado á la Comandancia de Artillería de Gran Canaria, el ilustrado teniente, recientemente ascendido, don Luis Girón.

Entre el farrago de insustancialidades con que hoy nos obsequia *La Región*, encontramos el asombro que dice nos ha causado la actitud de los señores Miranda y Dominguez Alfonso.

Se equivoca el órgano de los conservadores reorganizados, pues nosotros nada hemos dicho de asombros por un hecho que teníamos desde hace tiempo previsto.

Esa actitud ni nos ha calentado, ni nos ha enfriado.

Esta es la verdad y que cada cual cargue con su mochuelo.

Se ha embarcado para Londres el aprovechado estudiante D. Victor Pérez, que en aquella Universidad proseguirá sus estudios de Medicina y Ciencias. Le deseamos una feliz travesía.

Ayer tarde, por una sección de esta ambulancia de la Cruz Roja, fué trasladado desde la Cuesta (á donde lo condujo la Cruz Roja de la Laguna) hasta este Hospital de niños, el joven Agustín Ruiz, de 14 años de edad, con una meningitis.

Han sido detenidos Avelina Gómez de la Torre y José Peña Torres, por haberse fugado de su domicilio paterno.

En la Capitanía General, Gobierno civil y Ayuntamiento de esta Capital, ondea á media asta el pabellón nacional como manifestación de duelo por el fallecimiento de S. A. R. la Infanta doña María Teresa.

Notas políticas

Dice «Gaceta de Tenerife», que «La Unión Patriótica» murió de un empacho de republicanismo. No, colega, de un empacho de exagerada rebeldía...

Como el órgano de los conservadores reorganizados, de cuyo jefe Sr. Ascanio y Nieves hemos de hacer, en otra ocasión, la historia de su vida, insiste en sus calumnias y falsedades, que riendo llevarnos á una incomprensible discusión para distraer al público que de estas cosas se alimenta y, sin duda, para derivar nuestra atención de la presente lucha electoral, le advertimos que no caeremos en sus propósitos.

Sin embargo, hemos de hacer constar que es completamente falso que el respetable y digno Gobernador Civil de Canarias, general Eulate, haya conferenciado, ni siquiera visto, al señor alcalde, de Granadilla, á quien ni aún conoce.

Por esta muestra, puede el público juzgar de la certeza, en que se produce «La Región», en su desesperada campaña electoral.

En el «Parque Recreativo»

Anoche estrenó la Compañía del señor Gamero la chistosísima comedia lírica *Amor que huye*, letra de Julio Pardo y música del maestro Sr. Torregrosa.

El desempeño de esta obra fué muy acertado, distinguiéndose, especialmente, las simpáticas y afamadas tiples, señoritas Angela Torrijos y Celia Roca, que, con una gracia por todos admirada, interpretaron los personajes *Enrique* y *Ernestina*.

Estas dos distinguidas tiples y Amarpito Cebrían, que anoche hizo el papel de *La Chata* muy bien y bailó con gran maestría un garrotín, son de las del sexo bello, las más simpáticas y hermosas de la compañía.

El Sr. Gamero, estuvo anoche insuperable pues desempeñó admirablemente el papel de *Braulio*, caballero que á esfuerzo de su esposa era católico hipócrita y enamorado.

La obra del Sr. Pardo obtuvo en el *Parque Recreativo* un gran éxito.

Las señoritas Torrijos, Roca y Cebrían y el Director, D. José Gamero recibieron merecidos y calurosos aplausos, por la interpretación de sus personajes.

El *Duo de la Africana* fué anoche mejor interpretado.

El tenor Sr. Montes, que en la noche anterior deslució la parte de canto á el encomendada enmendó anoche sus yerros.

La tiple señora Benito cantó muy bien.

D. José Gamero hizo una acertadísima interpretación del empresario italiano *Querubini*.

El barítono, Sr. Bordás, obtuvo en *Molinos de viento* un nuevo éxito.

Duanref.

Movimiento marítimo

- Día 18
- ENTRADA DE VAPORES
- 210—*Fort de France*, francés, del Havre.
 - 211—*Themistocles*, inglés, de Londres para Cape Town, á Hamilton.
 - 212—*El Uruguayo*, inglés, de La Plata para Liverpool, á Elder.
 - 213—*Avocat*, inglés, de Liverpool para la Palma, á Yeoward.
 - 214—*Fuerteventura*, español, de la Palma, á Eugenio Oliva.
 - 215—*Silvertown*, inglés, de Londres para Auckland, á Hamilton.
 - 216—*Manuel Cabot*, español, de Barcelona para Cuba, á La-Roche.
 - 217—*Aurelien Scholl*, francés, de Dakar para Burdeos, á Hamilton.
 - 218—*Rollesby*, inglés, de San Nicolás para Inglaterra, á Elder.
 - 219—*Holby*, inglés, de Barry para Buenos Aires, á Elder.
 - 220—*Filtpatrick*, inglés, de Coronel para Dower, á Cory.
 - 221—*Reina Victoria*, español, de Sevilla para Canaria, á Brage.

SUCESOS

ESCÁNDALO.—Ayer tarde se promovió en la calle de la Marina un fuerte escándalo entre varios sujetos de esta Capital, que se hallaban en completo estado de embriaguez.

MALTRATO.—José Pérez Torres, maltrató ayer brutalmente á Josefa Luque García, produciéndole contusiones en diferentes partes del cuerpo.

Observatorio meteorológico

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

Día 24 de Septiembre de 1912.

Temperatura máxima á la sombra. 25'0

Id. mínima 20'0

Id. media 22'5

Materiales para el empaque de frutos

Conviene comprar de primera mano. Dirigirse á

ALFRED WILLIAMS

Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas

Agente de las principales SIERRAS de SUECIA Y NORUEGA

Pinillos Izquierdo y Comp.

El magnífico vapor por correo español

Pío IX

de 5.000 toneladas, llegará á Santa Cruz el 1º de Octubre con destino á **Habana, Santiago de Cuba y Cienfuegos**

Tiene hueco para pasajeros y carga. Prec o del pasaje de 3.ª clase, 125 ptas. Agentes, C. DIAZ BOTAS, casa de Elder Dempster y Ca., Castillo 84.

Elder Dempster & Co.

El magnífico vapor inglés

Muraji

de 5.500 toneladas, llegará á Santa Cruz el 26 de Septiembre con destino á **LIVERPOOL** con hueco para pasaje y carga.

Argentine Cargo Line

El magnífico vapor inglés

EL ARGENTINO

de 7.500 toneladas, llegará á Santa Cruz el 3 de Octubre con destino á **LIVERPOOL** con hueco disponible para frutos.

Chargeurs Rennis

Para Dakar, Conakry, Guinea, Costa de Ivoire, Costa de Oro, Dahomey y Gabon.

saldrá el día 28 el rápido vapor

AMIRAL EXELMANS

Para Montevideo y Buenos Aires saldrá el 26 del corriente el vapor

AMIRAL TROUDE

PARA BORDEAUX Y HAVRE llegará á este puerto el 26 del corriente el magnífico vapor francés

Campinas

Consignatario, R. GARCIA.—Casa de Hardisson Hermanos.

Motor bastante barato, se vende uno de seis caballos de fuerza, en muy buen estado. Informará en La Laguna D. Francisco Reco, calle de S. Juan n.º 16.

Se alquila la casa de alto y bajo calle de la Noria número 24 con entrada por la Calzada de Sto. Domingo. Tiene jardín con agua. Informarán en la ferretería calle Alfonso XIII, 8.

Dinamógeno

SAIZ DE CARLOS

El desequilibrio nervioso trae como consecuencia la irritabilidad de los centros nerviosos, cerebro y médula, produciendo insomnio, debilidad general y en muchos casos la

NEURASTENIA

acompañada de pérdida de memoria, apatía, demacración, hipertermia, inapetencia.

EL MEJOR TONICO para curar estas afecciones, es el Dinamógeno Saiz de Carlos, que activa la nutrición de los sistemas muscular, óseo y nervioso, fortificándolos y equilibrando sus funciones, por lo que cura el

RAQUITISMO,

recetándolo los médicos para todas las afecciones en que están indicados el aceite de bacalao y las emulsiones de éste con hipofosfitos, sobre los que tiene la ventaja de ser mejor de tomar, abrir el apetito, no cansar al estómago; tonifica y nutre más, pudiéndose usar lo mismo en verano que en invierno y lo toman los Niños con verdadero placer, á los que transforma de pálidos y anémicos, en sonrosados y fuertes con solo el uso de dos frascos.

De venta en las principales farmacias del mundo y Serrano, 30, MADRID. Se remite folleto á quien lo pida.



A los consumidores de Cemento

La competencia comercial en este mercado entre los distintos vendedores de cemento, ha hecho que este artículo llegue hoy á venderse á precios inverosímiles, importando para ello calidades inferiores fabricadas con escorias ó residuos de otras fabricaciones, lo que hace que los productos obtenidos se descompongan lentamente, resultando una economía mal entendida.

Los compradores de cemento deben exigir, al igual que hacen los agricultores con los abonos químicos, el análisis y condiciones de resistencia, fraguado, etc., pues así pueden conocer á conciencia la calidad que adquieren, sin dejarse ilusionar por la economía de momento que luego se traduce en mayores gastos.

Los cementos Portland **GOLIATH** y **DRAGO** y Roquefort **CAMPANA** (cal hidráulica) están perfectamente analizados y sus calidades corresponden con toda garantía al precio á que se venden.



Para los bodegueros y almacenistas de vinos

Que quieran mejorar, clarificar, y conservar sus vinos en perfectas condiciones usen los productos de esta casa. La **VINOLINA** producto francés completamente sano, clarifica el vino y lo conserva sin necesidad de alcohol por muchos años, garantizando que no se enturbia, ni acida, en absoluto. Pida usted una muestra que se le remitirá GRATIS, como prueba. Productos para hacer desaparecer el **AGRIO-TURBIEZA-PESADEZ-ACIDEZ**, ó cualquier alteración del vino, después de verificar el análisis, remitiendo muestra.

COLAS CLARIFICANTES para el Trasiago. **SAVIOL** para limpiar envases ácidos. Desinfección de Alcoholes industriales—Aguardientes de caña, Cervezas Cidras, etc. etc.

Se remiten catálogos con extensa información.

R. ARMAS DE MIRANDA

37, Imeldo Serís, 37.—(antes Barranquillo).—Santa Cruz de Tenerife.

Ultima creación científica LUZ MOORE

La **LUZ MOORE ROSA** es la más agradable de las luces artificiales y la más higiénica para la vista.

Docientas veces menos brillo que la lámpara de filamento metálico. Intensidades hasta 18.000 bujías sin deslumbrar.

Se produce eléctricamente en el vacío

sin hilos, carbonos ni vapores

No necesita conductores eléctricos en las habitaciones. No se desgasta nunca. No da calor. No exige cuidado alguno. Supresión de pantallas y globos difusores. Economía de consumo sobre la lámpara de filamento metálico.

La **LUZ MOORE BLANCA** es el único medio que la ciencia ha creado para reproducir EXACTAMENTE LA LUZ DEL DIA.

Indispensable para salas de operaciones, selecciones de colores, estimación de joyas, oficinas, talleres, etc.

LUZ IDEAL para la decoración de salas de espectáculos, salones de baile, hoteles, cafés y bibliotecas.

Exposición y oficinas: Arenal 12—Madrid.

Para informes en estas islas, **Agustín Guimerá y Fragosso.**



Licor Peptona-Mangano-Ferrosa

Regenera y Fortifica la Sangre y los Nervios

Produce 6 millones de glóbulos rojos y aumenta la Hemoglobina de la Sangre en 60 por 100.

RECONSTITUYENTE

de todo el SISTEMA NERVIOSO

Aumento del peso del CUERPO y de las FUERZAS MENTALES. Aprobado por más de 12.000 médicos y hospitales.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias. Depósito exclusivo para las islas Canarias:

Gaspar Meléndez,

Droguería 53, Triana 53, Las Palmas.

La Popular Tinerfeña

Esta acreditada fábrica de pan, pone á la disposición del numeroso público que le favorece, sus nuevas industrias de **pastas para sopa y moler granos para harina y gofio.**—Servicio á todas horas y á domicilio previo aviso.

Se vende carbón de cok á precio moderado

Despachos: San Francisco 57 y Valentín Sanz, 21

Teléfono núm. 406

que le preguntaron á quién anunciarían. El baronet prefirió no anunciarse, alegando que no era esperado.

Fué introducido en un salón donde todo denunciaba la presencia casi continua de milady; el piano abierto, con una de sus piezas favoritas sobre el atril; un pañuelo de encaje sobre una mesita de laca y un guante blanco de imposible pequeñez en un canastillo de filigrana; un libro abierto, y junto á él, un abanico incrustado de pedrería. Cogió el guantecito y se lo metió en el bolsillo, jurándose que jamás lo devolvería.

Le causó gran impresión un retrato de lord Rysworth debido á un pincel célebre. Quedóse mirando con tristeza la figura de su rival, y pensó que si estuviera en su mano resucitarle, le resucitaría. No sentía sino simpatía y compasión para el hombre que había gozado de su felicidad por tan poco tiempo.

—En caso que se realice el deseo de mi alma,—se dijo,—su hija me será tan querida como si fuese mía. Cuando se abrió la puerta, alzó la vista con una mirada repentina y tímida, temblando por el momento en que había de ver aquel semblante que tanto adoraba.

Lo que vió al abrirse la puerta, fué un cuadro inolvidable para él. La belleza de Dolores había aumentado en extremo. La había dejado una joven esbelta, que prometía volverse mujer magnífica, y esto se había cumplido más allá de toda esperanza. Había matices más subidos en sus cabellos de oro, y luz más brillante en sus ojos de violeta; el semblante tenía una expresión de satisfacción... no la de la indiferencia, sino la del pensamiento... y sus graciosas formas estaban completamente desarrolladas.

Dolores guardó por algunos instantes un silencio

meras palabras?... Así la emoción de la mujer que iba á su lado le pasó inadvertida.

Caminaban en silencio. Este día tenía que ser de suprema felicidad para ella, pero su esperanza no llevaba trazas de realizarse.

Finalmente dijo:

—¿Es esto todo lo que puede usted decirme?

—¿He callado algo que debería decirle?—dijo sonriendo.

—Usted será el mejor juez, sir Karl. ¡Tengo el mayor placer de verle y espero que este placer sea recíproco!

—Ya se lo he afirmado—contestó gravemente el baronet.

—Es que parece usted distraído y preocupado, como si sus pensamientos estuviesen en otra parte.

—Entonces estaría abochornado de mí, esto sería imperdonable. ¡El hecho es—añadió como si hablase consigo mismo—que mi alma está llena de una gran esperanza, y temo perderme en la idea!

Lola se colocaba en su pasión, no dudando que aquella gran esperanza fuese la conquista de su amor, pues sus palabras así lo expresaban. Inclino su cabeza en silencio, pues aquellas palabras eran sumamente dulces para ella. ¿Por qué no dijo más? ¡Lo hará, seguramente! Después de algunos momentos de silencio, continuó el baronet:

—Algún día le hablaré algo más de esa gran esperanza, puesto que somos amigos. Ahora debo irme; es tarde y Scarsdale queda á bastante distancia.

—¿Tan pronto?—dijo Lola haciéndole sentir la presión de su mórbido brazo.—¿Qué importa una hora

JACOB AHLERS

Lista de los vapores que se esperan en Santa Cruz de Tenerife
LAS FECHAS SON APROXIMADAS

DIA	VAPOR	Tonelaje	DESTINO
18	Thekla Bohlen	3500	Las Palmas y Costa de Africa.
20	Adolph Woermann	6500	Swakopmund, Luderitzbucht, Capetown y Costa Oriental de Africa.
23	Lucie Woermann	5500	Madera, Southampton, Boulogne y Hgo.
30	Lothar Bohlen	3500	Las Palmas y Costa de Africa.
6 Octubre	General	8500	Swakopmund, Luderitzbucht, Capetown y Costa Oriental de Africa.
7	Henriette Woermann	4000	Las Palmas y Costa de Africa.
8	Alexandra Woermann	5100	Madera, Southampton, Boulogne y Hamburgo.
6	Tabora	8500	Southampton, Amberes y Hamburgo.

Oldenburg-Portugiesische Dampfschiffs-Rhederei
SERVICIO FRUTERO DE TENERIFE A HAMBURGO

Vapores	Salidas de Puerto Cruz	Salidas de Santa Cruz de Tenerife
Las Palmas	18 al 19 de Septiembre	20 de Septiembre
Oldenburg	25 al 26 de Septiembre	27 de Septiembre

Tomad siempre
Histogeno Llopis
para curar la Tuberculosis, Anemia, Diabetes y enfermedades consuntivas en general.
Venta: en todas las farmacias de España, Portugal y América.
Recomendado por todos los médicos

Unico depósito para Canarias, donde está prohibida la reventa de mis especialidades, Droguería de D. Gaspar Melendez, Farmacia.—53, Triana 53.—Las Palmas.

Sociedad Navegación é Industria de Barcelona

Servicio de correos entre Cádiz y Canarias que efectúan los vapores ATLANTE, REINA VICTORIA, DELFIN y HESPERIDES
SERVICIO DEL MES DE AGOSTO

DESTINO	DIAS	VAPOR	CAPITÁN
Las Palmas y Cádiz	1.º y 17	Hespérides	Miró
Cádiz y Sevilla	8 y 23	Reina Victoria	Roquette
Cádiz	13 y 28	Atlante	Maestre

Para Las Palmas: los días 4, 9, 17, 19, y 24 á las 10 de la noche y el día 1.º á las 10 de la mañana.

Para Santa Cruz de la Palma: el vapor «Hespérides» el día 15 á las 9 de la noche.
NOTA. Estos vapores poseen lujosas y cómodas camaras, luz eléctrica, excelente trato y rápida marcha atracando en el muelle de Cádiz en todos sus viajes.
Agentes, J. A. Brage, Cruz Verde 24.

Hamilton & Co.

LISTA DE VAPORES que saldrán del puerto de Santa Cruz de Tenerife para los que á continuación se expresan:
Las fechas son aproximadas

DESTINO	VAPORES	DIA
Cape Town y puertos del Sur y Este de Africa	Dover Castle Gloucester Castle	10 Oct. 24
Cape Town Hobart Melbourne y Wellington N. Z.		
Cape Town y puertos Australia		

Kaikoura	29 Sep.	
Via Gibraltar		
Durham Castle	3 Oct.	
Grantully Castle	9	
Demosthenes	13	
Braemar Castle	16	
German	23	
Dunluce Cattle	30	
LIVERPOOL	Tartary	25 Sep.
HAMBURGO	La Plata	4 Oct.
	Via Amberes	
	Wassgenwald	7
	Vigo y Amberes	
	Frankenwald	28
	Vigo y Amberes	

Puertos del Brasil, Rio de la Plata y Puertos de la Costa Occidental de la América del Sur Central y Norte hasta San Francisco	Bavaria	4 Oct.
--	---------	--------

* Estos vapores harán escala en Tenerife siempre que haya suficiente pasaje ó carga para ellos.

NICOLÁS DEHESA
BANCA Y CAMBIO
Alfonso XIII, 64
Emite giros sobre todos países.
Pagos telegráficos.
Cartas de crédito.
Descuentos y cobros.
Cuentas corrientes.
Compra Cheques y Letras.
Cambio y toda clase de operaciones bancarias.

Línea de vapores fruteros de Otto Thoresen

Servicio Semanal entre los puertos de las Islas Canarias y Londres
SALIDAS DEL MES DE SEPTIEMBRE
Día 5 el vapor SANTA CRUZ—Día 12 vapor SAN MIGUEL
Día 19 vapor SAN MATEO—Día 26 vapor SAN ANDRES
Estos vapores reúnen inmejorables condiciones para llevar fruta, efectúan la descarga en el Midleton Wharf, el muelle más cercano al mercado en Londres y admiten carga para Rotterdam, Amsterdam y Amberes con trasbordo en aquella Capital.
Servicio cada quince días de Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife para Dunkerque y Hull
Día 28 vapor SEGOVIA.—Admite carga solamente para Dunkerque.
El vapor SAN LUCAR el día 3 admite carga para Newcastle.
Se han hecho reformas en estos buques para el transporte de pasajeros acondicionándolos para llevar solamente una persona en cada camarote. Importe del pasaje L. 7-0-0.
Servicio interinsular por los vapores «Sancho» y «San Sebastián»
SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
Vapor SAN SEBASTIAN.—Los Sábados por la noche directo á Santa Cruz de la Palma, prosiguiendo á Los Sáuces y Tazacorte y puertos de la Gomera para regresar á Santa Cruz de Tenerife los Jueves al amanecer.
Vapor SANCHO.—Los Sábados por la noche directo á San Sebastián y demás puertos de la Gomera prosiguiendo á los Silos, Garachico, Icod y Puerto de la Cruz, saliendo de este último puerto los Miércoles por la noche directo á Santa Cruz de Tenerife.
Para más informes dirigirse á las oficinas de OTTO THORESEN-Marina 3-Tercer piso

TÓNICO REGENERADOR SIN ALCOHOL
EXTRACTO de CEREALES ADRIAN
ANEMIA
LINFATISMO
TRASTORNOS del CRECIMIENTO
ENFERMEDADES de la NUTRICIÓN
AGUDAS Ó CRÓNICAS
SE EXPENDE EN LIQUIDO Y EN GRANULADO
ADRIAN & Co — PARIS

De venta: en la Farmacia del Dr. Serra, Alfonso XIII, 7, Santa Cruz de Tenerife

Comp.ª Trasatlántica (antes A. López y C.ª)
Servicio del mes de Octubre de 1912

Nombres de los vapores	Salidas	Destinos
P. de Satrustegni	9 Octubre	Montevideo y Buenos Aires
Ciudad de Cádiz	11 Octubre	Santa Cruz de la Palma y Fernando Poo
M. L. Villaverde	16 Octubre	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona
León XIII	16 Octubre	Cádiz y Barcelona
Antonio López	18 Octubre	Sa. Cruz Palma, Pto. Rico, Pto. Plata, Habana, Colón, Pto. Limón, Pto. Cabello, Sabaniilla, Curazao y Guaira, y para Veracruz con trasbordo en Habana
Manuel Calvo	31 Octubre	Cádiz, Barcelona

Las notas de carga deben presentarse en la Agencia el día antes de la salida de los vapores á las 12 de la mañana, no admitiéndose ningún conocimiento de carga después de esa fecha y hora.
Agentes, Vindel é Hijos de Juan La-Rocha.

Globulógeno
Preparado de éxito seguro en la anemia, clorosis, debilidad general, inapetencia y dolores y desarreglos menstruales; en la tuberculosis mejora notablemente el estado general, con aumento notable de peso.
De venta: Farmacia L. Martín Espino, Norte 7, Tenerife.

MILLER WOLFSON & CO.
BANQUEROS
3, Eduardo Cobián, 3
Santa Cruz de Tenerife
Comp. Generale Trasatlantique
El día 25 del corriente saldrá de este puerto el magnífico vapor
Hudson
con destino á la Habana directamente, admitiendo carga y pasaje.
Este vapor tiene baños, telegrafía sin hilos, personal español y luz eléctrica.
Agente, R. García, Casa Hardisson Hermanos.

Yeoward Brothers
Línea de vapores rápidos FRUTEROS entre Liverpool, Lisboa ó Islas Canarias
Salidas de Santa Cruz de Tenerife durante el mes de SEPTIEMBRE.
Día vapor AVETORO.
» 12 » AGUILA
» 18 » AVOCET
» 26 » ANDORINHA
Estos vapores harán escala en este puerto durante el verano, siempre que haya carga suficiente. Atracando en el Dique HORTH COBURG el más cómodo para efectuar la descarga con sus almacenes especialmente acomodados para recibir durante los meses de invierno.
Los vapores de esta Compañía, reúnen condiciones inmejorables para pasajeros de primera clase á los siguientes precios:
Por los vapores Andorinha, Agulla y Ardeola, billete sencillo L. 8: 8: 0. Id. de ida y vuelta L. 12: 12: 0.
Por los vapores Avocet y Avetoro billete sencillo L. 6: 6: 0. Id. de ida y vuelta L. 10: 10: 0.
Los billetes de ida y vuelta son válidos por un año.
Servicio interinsular. Vapor ALCA Salidas de Santa Cruz de Tenerife. Los martes por la tarde directo á Puerto Cruz y Garachico para regresar á Santa Cruz los domingos temprano.
Para más informes, dirigirse á los señores
YEOWARD BROTHERS
Santa Cruz de Tenerife, Marina 43.
Imp. de F. S. Molowny

más ó menos? La noche parece elegida entre mil para un paseo soñador.
Pero Karl conocía demasiado aquella belleza y los peligros que encerraba.
—¡Sobre todo—añadió,—no despierta usted á madame de Ferras! Póngame usted á sus pies.
—¿Podré anunciarla que la visitará usted pronto?
—Sí... es decir; estaré ocupado muchos días en negocios urgentes; pero en cuanto tenga un día libre, vendré á saludarla.
—¡No tendré el placer de escribirle!—dijo con expresión acariciadora.
—¿Para qué? Tendré el placer de oír su hermosa conversación; mejor es hablar que escribir.
—¡A veces se escribe lo que no se diría!—advirtió Lola ruborizándose.
El baronet eludió la cuestión, diciendo con voz grave:
—¡Adiós, señorita de Ferras!
Una hora después, los argentinos rayos de la naciente luna, reflejaban sobre el pálido rostro de la desesperada joven; sentada, allí, sobre el ribazo de césped, levantó los sombríos ojos al cielo, y entre sollozos desgarradores, exclamó:
—¡Dios mío! ¡Dame su amor ó moriré!

Sir Karl exhaló un suspiro de satisfacción, cuando su carruaje le conducía hacia Scarsdale á la piácida luz de la luna. Había temido aquella entrevista con Lola,

pero ahora creyó haber concluido. Hubiera olvidado completamente la promesa de que su primera visita sería á Beaulieu, si no hubiese recibido aquella carta insinuamente, que se lo recordó.
Entonces se dió cuenta de que tenía que cumplirla, pero precaviéndose cuanto pudiera del peligro. De todos modos ya había concluido, y pensaba que había sido muy prudente y diplomático en hablar á Lola de su «única y grande esperanza». ¡No se le ocurrió que ésta pudiese aplicarla á sí misma, imaginándose que había demostrado claramente, que su afección se dirigía á otra parte!
Ahora podría visitar á Dolores con el espíritu desembarazado, y lo haría la mañana siguiente. Este pensamiento le bastaba: «¡mañana á medio día!» No sabía qué es lo que diría y cual sería el resultado: si ella sentiría placer en verle ó no, ó si finalmente, su ilusión iba á desvanecerse... pero la vería.
De acuerdo con sus ideas de la víspera, dirigióse á Deeping Hurst, en cuanto los relojes dieron las once. En sus delirios amorosos no había olvidado que Dolores tenía una niña, y llevó consigo algunos lindos juguetes que había adquirido en Francia, pensando, no sin lógica, que cautivar el corazón de la hija era adelantar hacia el corazón de la madre. Sumido en estas meditaciones agradables, llegó á Deeping Hurst.
Preguntó á un criado si estaba visible lady Rysworth. En tanto que el doméstico iba á pasar el recado, recordó Karl que aquella era la primera vez que la vería con el nombre de lady Rysworth, y le vino á la memoria su despedida. ¿Cómo le recibiría hoy?
Los criados de Deeping le habían olvidado, así es